

Міністерство освіти і науки України  
Уманський державний педагогічний університет  
імені Павла Тичини

# **Deutsch kommunikativ**

**навчальний посібник  
для  
студентів факультету іноземних мов  
ОС «магістр»**

Умань  
ВПЦ «Візаві»  
2017

УДК 811.112.2(075.8)

Н 67

*Друкується згідно з ухвалою науково-методичної комісії  
факультету іноземних мов Уманського державного педагогічного  
університету імені Павла Тичини  
(протокол №1 від 31 серпня 2017 року)*

**Рецензент:**

**А. С. Гембарук**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри англійської мови та методики її навчання Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини

**Н 67** Німецька мова для комунікації : навчальний посібник для студентів ОС «магістр» / уклад.: М. А. Кирилук. – Умань : ВПЦ «Візаві», 2017. – 152 с.

Навчальний посібник укладено на засадах кредитно-трансферної системи навчання. Призначається для заключного етапу вивчення німецької мови як спеціалізації після англійської. У посібнику поєднується модульний матеріал, розрахований на опрацювання в аудиторний час та матеріал, вміщений у додатках, для самостійного опрацювання. Посібник є заключною частиною серії методичних рекомендацій з німецької мови для студентів ОС «бакалавр», «спеціаліст».

УДК 811.112.2(075.8)

## Передмова

Даний посібник призначений для студентів ІМ курсу факультету іноземних мов, які вивчають німецьку мову як спеціалізацію після англійської, та має за мету забезпечити методично аудиторну та самостійну роботу студентів з навчальної дисципліни « Практичний курс німецької мови ».

За своїм змістом навчальний посібник має сприяти формуванню та розвитку у студентів міжкультурної комунікативної компетенції, компонентами якої є мовна, мовленнєва, лінгвосоціокультурна та комунікативно-професійна компетенції. За своєю структурою він базується на змістових модулях, як логічно завершених частинах навчальної дисципліни. До складу кожного модуля входять:

- Базовий полілог, який містить основну тематичну лексику, забезпечує формування ситуативно-тематичного діалогічного та монологічного мовлення.

- Додаткові тексти, в основному монологічного характеру, призначені для розвитку навичок різних видів читання. Вони можуть виступати моделями–зразками для усних та письмових висловлювань студентів, а також використовуватися для виконання комунікативних завдань. В кожному модулі передбачений текст для аудіювання. Запропоновані вправи є зразками лексико-граматичних комунікативно-орієнтованих вправ і пропонуються переважно для усного затреновування граматичного матеріалу, який на цьому етапі навчання не є новим, а повторюється та активізується, тоді як комунікативними завданнями передбачено розвиток навичок спілкування.

Додатки 1-3 укладені як тематичні блоки (А, В, С, G) з текстами, вправами та завданнями для вдосконалення компетенцій у всіх видах мовленнєвої діяльності.

Даний посібник є доповненням до базового підручника з навчальної дисципліни та укладений на засадах кредитно-трансферної системи організації навчального процесу. Його матеріал розрахований на аудиторну роботу та самостійне опрацювання студентами, оскільки відповідно до сучасних вимог самостійна робота студентів є невід'ємною складовою навчальної діяльності.

## INHALTSVERZEICHNIS

ПЕРЕДМОВА . . . . .	3
<i>MODUL 1.1. 3M-1</i> Lehrerberuf. Fremdsprachenlehrer in der Schule. Deutschstunde. Schule und Hochschule in Deutschland	
GT 1. Polylog „Kein Meister fällt vom Himmel“ . . . . .	6
ET 1. Links, wo das Herz ist . . . . .	12
ET 2. Interview mit einer Klassensprecherin . . . . .	13
ET 3. Eine Leserzuschrift . . . . .	14
AT 1. Ein Brief . . . . .	15
<i>Übungen zur Grammatik, Aufgaben zur Kommunikation . . . . .</i>	<i>17</i>
<i>MODUL 1.2. 3M-2</i> Berufswahl und ihre Begründung. Lebenslauf. Familie. Äußeres und Charakter des Menschen	
GT 1. Polylog „Geteilte Freude ist doppelte Freude“ . . . . .	21
ET 1. Wenn ich 40 bin. Mein Lebenslauf . . . . .	26
ET 2. Begründung meines Berufswunsches . . . . .	28
AT 1. Hans-Peter, VW-Arbeiter . . . . .	28
<i>Übungen zur Grammatik, Aufgaben zur Kommunikation . . . . .</i>	<i>30</i>
<i>MODUL 1.3. 3M-3</i> Das Leben in der Stadt. Eine moderne Wohnung. Einrichtung einer Wohnung. Eine moderne Familie	
GT 1. Polylog „Eigener Herd ist Goldes wert“ . . . . .	35
ET 1. Unsere Wohnung wird zur Wohnung . . . . .	40
AT 1. Ärger mit dem Architekten . . . . .	41
<i>Übungen zur Grammatik, Aufgaben zur Kommunikation . . . . .</i>	<i>42</i>
<i>Modul 2.1. 3M-1</i> Studentenferien und ihre Gestaltung. Reisen und seine Probleme. Wie man richtig reist	
GT 1. Polylog „Nach den Ferien“ . . . . .	45
ET 1. Die Kunst, falsch zu reisen . . . . .	49
ET 2 Ich bleibe lieber zu Hause. . . . .	51
AT 1. Ein Schweizer im Ausland . . . . .	52
<i>Übungen zur Grammatik, Aufgaben zur Kommunikation . . . . .</i>	<i>54</i>
ДОДАТКИ	
Додаток – 1 Rund um das Lernen . . . . .	60
Додаток – 2 Rund um das Studieren . . . . .	72
Додаток – 3 Rund um das Arbeiten . . . . .	84

Додаток – 4 Deutschsprachige Länder . . . . .	100
Додаток – 5 Тексти для анотування	
T1 Der Deutschunterricht . . . . .	113
T2 Mit Büchern leben . . . . .	114
T3 Mission des Lehrers . . . . .	115
T4 Die erste Lehrerin . . . . .	116
T5 Probleme der deutschen Jugend . . . . .	117
T6 Mein zukünftiger Beruf . . . . .	118
Додаток – 6 Тексти для самостійного читання. . . . .	119
Додаток – 7 Розмовні кліше . . . . .	143
Рекомендації до анотування текстів . . . . .	147
Розмовні теми до підсумкового контролю. . . . .	150
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ . . . . .	152

## СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Н. Ф. Бориско, Н. В. Бессмертная, Н. А. Красовская. Deutsch intensiv. Интенсивный курс немецкого языка. - К. : « А. С. К », 2001. - 400 с.
2. Бориско Н. Ф. Deutsch ohne Probleme! Самовчитель німецької мови ( у двох томах ). Т. 1. – Київ : ТОВ « ВП Логос-М», 2011. – 480 с.
3. Бориско Н. Ф. Deutsch ohne Probleme! Самовчитель німецької мови ( у двох томах ). Т. 2. – Київ : ТОВ « ВП Логос-М», 2011. – 512 с.
4. Бориско Н. Ф. Deutsch für Fortgeschrittene Niveau C. Німецька мова: досконале володіння. – Київ: ТОВ « ВП Логос-М», 2011. – 528 с.
5. Бойченко К. В. Deutsch für geisteswissenschaftliche Fachbereiche : навчальний посібник з німецької мови та німецької мови за професійним спрямуванням для студентів гуманітарних спеціальностей вищих закладів педагогічної освіти / К. В. Бойченко, І. Б. Бойчевська, М. А. Кирилюк. – Умань : Видавничо-поліграфічний центр « Візаві », 2012. – 275 с.
6. Кияк Т. Р. Deutsch : Розмовні теми : навч. посіб. / Т. Р. Кияк, Н. В. Меньшикова. – К. : ВЦ « Академія », 2009. – 208 с.
7. Митаенко А. А. Основные темы по немецкому языку : 80 тем для подготовки к экзамену / А. А. Митаенко. – М. : Айриспресс, 2003. – 176 с.
8. Das Leben der deutschen Jugend [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.lingvotutor.ru/topiki-po-nemeckomu-yazyku-na-temu-deutschland#1.15>. – Заголовок з титульного екрану.
9. Einschulung: Warum die erste Lehrerin so wichtig ist [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.familie.de/kind/schulanfang/artikel/einschulung-warum-die-erste-lehrerin-so-wichtig-ist/einschulung-warum-die-erste-lehrerin-so-wichtig-ist/>. – Заголовок з титульного екрану.
10. Lehrer - ein anspruchsvoller Beruf [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://gymnasium.balingen.de/schulinfo/lehrerberuf>. – Заголовок з титульного екрану.

# **Практичний курс німецької мови**

**Методичні рекомендації з організації аудиторної  
та самостійної роботи  
для  
студентів V курсу факультету іноземної філології  
ОКР « магістр »**

Підписано до друку 01.09.2014. Формат 60x90 1/32  
Папір офсет.  
Обл.-вид. арк. 4,9. Ум. друк. арк. 4,9.  
Тираж 300. Зам. № 1149.

**Видавець та виготовлювач**  
**ВПЦ «Візаві»**  
20300, м. Умань, вул. Садова, 2  
(УДПУ, навчальний корпус № 1)  
Тел. 097 255 65 07  
047 44 3 51 33  
093 540 78 82  
e-mail: [nastek@meta.ua](mailto:nastek@meta.ua)  
[www.foto-na.net.ua](http://www.foto-na.net.ua)

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи  
до Державного реєстру видавців, виготівників  
і розповсюджувачів видавничої продукції  
Серія ДК, № 2444 від 22.03.2006 р.